



Comité de Representantes

Aprobada en la 1140ª sesión

ALADI/CR/Acta 1135
16 de febrero de 2012
Horas: 10:05 a 11:00

ACTA DE LA 1135ª SESIÓN ORDINARIA DEL COMITÉ DE REPRESENTANTES

Orden del día

1. Aprobación del Orden del Día.
 2. Despedida de la Consejera Mirna Martínez Ajuria, Representante Alternativa de Cuba.
 3. Asuntos Entrados.
 4. Consideración de las actas correspondientes a las 1127a., 1128a. y 1129a. sesiones.
 5. Reunión de Ministros de Economía sobre intercambio de visiones en materia de modelos de desarrollo.
 6. Temas propuestos por el Presidente del Comité de Representantes para desarrollar en el primer semestre (ALADI/CR/PA 168).
 7. Otros asuntos.
-

Preside:

CASSIO VITALE MANUEL LUISELLI FERNÁNDEZ

Asisten: Guillermo Daniel Raimondi, Beatriz Vivas Lezica, Victorio Tomás Carpintieri (Argentina); Jenny Encinas (Bolivia); Regis Percy Arslanian, André Saboia Martins, Henrique Choer Moraes (Brasil); María Clara Isaza Merchán, Luz Marina Rivera (Colombia); Carmen Zilia Pérez Mazón, Mirna Martínez Ajuria (Cuba); Adolfo Blum Montero (Ecuador); Cassio Vitale Manuel Luiselli Fernández, Dora Rodríguez Romero, Jorge Fernando Anaya González (México); Alejandro Hamed Franco, Raúl Cano Ricciardi (Paraguay); Jorge Tello, Ricardo B. Romero Magni (Perú); Gonzalo Rodríguez Gigena, Linda Rabbaglietti, Ivannah Garelli Ruggia (Uruguay); Julio Chirino Rodríguez, Luis Alejandro Sauce Navarro (Venezuela); Digna M. Donado (Panamá); Maurizio Gelli (Nicaragua); Massimo Andrea Leggeri (Italia).

Secretario General: Carlos Alvarez

Subsecretarios: César Llona, Pablo Rabczuk

PRESIDENTE. Muy buenos días a todos. Vamos a dar inicio a nuestra sesión ordinaria N° 1135.

1. Aprobación del Orden del Día

...Ponemos a consideración la aprobación del Orden del Día. Si no hay observaciones lo damos por aprobada.

2. Despedida de la Consejera Mirna Martínez Ajuria, Representante Alterna de Cuba

...Pasamos a un punto especialmente sensible, que es la despedida de la Consejera Mirna Martínez, Representante Alterna de Cuba. Yo creí que no iba llegar este momento, y no sólo llegó sino que llegó conmigo en la Presidencia.

Quiero decir brevemente que fue un enorme gusto tenerte al lado. De vez en cuando hacer bromas, de vez en cuando estar serios. Muy a menudo compartir información. Y en ti pude apreciar las grandes cualidades que tienen nuestros hermanos cubanos de ser muy serios, muy responsables, muy dedicados al trabajo, y al mismo tiempo, capaz de sonreír y tender una mano amiga. Pasaron cuatro años y poco más, parece mentira.

En el caso mio, contigo hay una amistad, y dada la geografía que nos acerca y dada la historia que nos acerca a cubanos y mexicanos, tengo la certidumbre absoluta de que vamos a caer en La Habana muy pronto, a compartir, a pasarla juntos.

Pero más allá de estas cosas más personales, fue un orgullo tenerte de compañera de trabajo y conocer tus cualidades, la seriedad, la acuciosidad de tu trabajo. Desde luego, te vamos a echar mucho de menos en esta, tu casa. Pero estarás siempre bienvenida. Yo te doy mi saludo de corazón a corazón y espero pronto compartir más contigo.

Le doy la palabra al Secretario General.

SECRETARIO GENERAL. Me sumo al espíritu de las palabras de Cassio. Compartimos poco tiempo con la Consejera, sé que dejar un lugar como este debe ser duro en el sentido de que se construyen relaciones, afectos, pero me parece que lo importante es que vas a seguir ligada a temas muy cercanos a tu trayectoria y a tu interés, que es seguir vinculada a los temas de integración.

Me parece que también debe ser muy emocionante y muy interesante acompañar este proceso de cambios que está produciéndose en Cuba. O sea, que se siente dolor o pena por dejar un espacio como este, pero al mismo tiempo hay una tarea muy movilizante y muy interesante como es protagonizar ese proceso de cambio, y al mismo tiempo seguir trabajando en los temas de la integración regional.

Sabemos que te vamos a seguir teniendo, un poco más lejos pero te vamos a seguir teniendo cerca de la ALADI, por eso te deseo mucha suerte en tu gestión y muchos éxitos y vamos a seguir estrechando este vínculo. Mucha suerte.

PRESIDENTE. Muchas gracias Secretario. Antes de darle la palabra a mi compatriota Dora Rodríguez, le voy a dar la palabra a la Embajadora Carmen Zilia Pérez, de Cuba. Por favor.

Representación de CUBA (Carmen Zilia Pérez Mazón). Realmente, nada más que sumarme un poco a los afectos expresados por los dos Embajadores que me antecedieron en la palabra. Y decir que para mí, Mirna ha sido una colaboradora extraordinaria en todos los temas del área y en todos los temas bilaterales con Uruguay. La voy a extrañar muchísimo, pero le deseo todo el éxito del mundo en las nuevas tareas que debe de enfrentar en su llegada a Cuba, entre ellas, la integración latinoamericana.

Nos va a seguir de cerca porque va a seguir atendiendo los temas de ALADI, pero en este caso desde Cuba, y también va a atender todo lo que está referido a la CELAC y al ALBA. Así que la vamos a seguir teniendo muy cerca.

Yo quiero desearle a Mirna todo el éxito en sus nuevas tareas y en su nuevo frente.

PRESIDENTE. Gracias querida Carmen. Ahora le doy la palabra a la Ministra Dora Rodríguez, Representante Alternativa de México, que habla en nombre de los colegas de la Consejera Mirna Martínez. Dora, por favor.

Representación de MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Muchas gracias señor Presidente. Buenos días a todos. Mi condición de decana del Grupo de Alternos me da este privilegio de poder dirigirle unas palabras a la Consejera Mirna Martínez, una gran colega, la amiga. A nuestra hermana latinoamericana.

Si bien resulta muy fácil hacer una larga lista de las cualidades y de los valores de Mirna, tanto personales como profesionales, realmente es muy complejo, al menos para mí, poder encontrar las palabras para describir el nivel de excelencia que le corresponde.

Por tanto, como afortunadamente Mirna se ha desempeñado en este Comité por cinco años -yo digo que más de cinco años, pero parece que son cinco años exactamente- todos conocemos su desempeño. Todos hemos interactuado de alguna forma con ella, así que esto me permite no asumir el desafío de empezar a describir sus virtudes y sus cualidades que ya todos conocemos.

Mirna ha sabido ganarse nuestro respeto y nuestra admiración por su competencia, por su capacidad, por su entrega en el desempeño de su trabajo, por su valentía, que junto con su inteligencia han hecho de Mirna una pieza clave en nuestros trabajos. Sin duda la vamos a extrañar y tal vez también ella a nosotros.

Mirna ha dejado una huella, un recuerdo indeleble en este Comité, y se lleva, estoy segura, la satisfacción de haber cumplido, de haber colaborado con su granito de arena en nuestro proceso de integración, y por supuesto se lleva también un montón de amigos. Mirna, te deseamos mucho éxito y mucha ventura profesional y personal.

Muchas gracias, señor Presidente.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Bolivia pidió la palabra, por favor.

Representación de BOLIVIA (Jenny Encinas). Gracias Presidente. Al margen de que Dora ha dado las felicitaciones y los éxitos a Mirna en nombre de todos, también quisiera yo, a nombre de mi Representación y el mío, felicitar y agradecer por todo el aporte que ha brindado a la integración y, principalmente, por la excelente conducción en el Grupo de los PMDER. Asimismo, quiero manifestar que ha sido una enorme satisfacción haber trabajado con ella y compartir momentos, no como los otros, en menos tiempo, pero de todas maneras. Y también quiero desearle muchos éxitos en sus nuevas funciones.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Venezuela, por favor.

Representación de VENEZUELA (Julio Ramón Chirino Rodríguez). Nosotros queremos sumarnos igualmente a la despedida, pero a la despedida cercana de Mirna, porque como bien nos relató el Embajador y bien sabemos, vas a seguir unida a los que son estos esfuerzos de intentar acercarnos a los países latinoamericanos. Pero queríamos desde Venezuela, para Cuba sobre todo, país que nos ha ayudado mucho en estos años y nos ha permitido ir construyendo nuevos caminos en nuestro país, decirle que cuente con nosotros que en este tiempo, sobre todo en lo personal que nos tocó compartir en otros roles, y luego cuando me tocó volver al seno del Comité, fue una guía, una orientación y también una construcción colectiva de lo que vamos tratando de sembrar en la ALADI.

Así que queríamos sumarnos a ello y decirle que cuente con nosotros, con este equipo que está aquí, de Venezuela, para la continuación de ese camino, ahora desde otro rol y tal vez desde un rol que le va a permitir ver más ampliamente los procesos de integración. Pasar de lo comercial también a otros retos, a lo económico, porqué no a lo social también, y a los que nos acerca más a nuestros pueblos. Así que te vamos a extrañar, simplemente decirte eso.

PRESIDENTE. Gracias. Paraguay, por favor.

Representación de PARAGUAY (Raúl Cano Ricciardi). Gracias, muy buenos días a todos. También, no quería perder la oportunidad de poder expresar un poquito las palabras que nos embargan en este momento a la Representación de Paraguay y particularmente a mí.

Yo creo que Mirna representa y simboliza, básicamente, la valentía del pueblo cubano. Muy competente en sus apreciaciones, muy competente en su rol de Representante Alterno, pero sobre todas las cosas una brillante persona.

Mirna, en estos dos años que me cupo poder trabajar contigo, y por sobre todas las cosas no quería dejar pasar la oportunidad, los PMDER vamos a sentir tu ausencia porque realmente encontramos una enorme receptividad, de todos los países, pero particularmente de la Coordinadora del Grupo de PMDER.

Vamos a sentir tu ausencia, pero sabemos que, por lo que escuchamos, vas a seguir dando las orientaciones desde la capital, así que ahora van a ser instrucciones. Y te deseamos el mejor de los éxitos en el plano profesional y, por sobre todas las cosas, en el plano personal, y también voy a utilizar las palabras del Embajador, Representante Permanente de Venezuela, te vamos a extrañar. Muchas gracias y hasta pronto.

PRESIDENTE. Muchísimas gracias. Uruguay, por favor.

Representación de URUGUAY (Linda Rabbaglietti). Buenos días. Nosotros, como país sede y como Representación de Uruguay, y yo personalmente como Alterna que he trabajado directamente con Mirna en los Grupos de Alternos, queríamos agradecer la dedicación y todo el aporte que ha hecho para enriquecer y sacar adelante los diversos temas que se tratan en esta Asociación. La verdad que la vamos a extrañar mucho pero por otra parte, personalmente, creo que es el sentir de todos también que estamos contentos por ella porque va regresar a su país, a su familia, cosa que para una madre es muy importante estar cerca de sus hijos.

Y Mirna, la verdad, te vamos a extrañar y mucha suerte.

PRESIDENTE. Muchísimas gracias. Ecuador, por favor.

Representación de ECUADOR (Adolfo Blum Montero). Gracias, señor Presidente. Es por todos conocidos que el Vicepresidente de Ecuador se encuentra en Montevideo y eso impidió que el Embajador Emilio Izquierdo esté presente en esta Reunión, pero me encomendó especialmente que le presente los saludos de él y los saludos de toda la Representación del Ecuador y los deseos de éxitos a Mirna, que se ausenta de este Comité y que todos la vamos a extrañar. Gracias señor Presidente.

PRESIDENTE. Muchísimas gracias. Brasil, por favor.

Representación de BRASIL (André Saboia Martins). Gracias Presidente. En el nombre de mi Delegación, también personalmente como compañero de Mirna en varios Grupos de Trabajo en esta Asociación, quería destacar, como todos ya destacaron, las grandes cualidades profesionales, personales, de esta funcionaria de la República hermana de Cuba y decir que vamos a extrañar mucho tu presencia, siempre brillante y siempre muy efectiva, muy profesional en todos los Grupos. Y deseamos todo el éxito posible en tus nuevas funciones. Muchas gracias.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Perú, por favor.

Representación de PERÚ (Jorge Tello). Gracias Presidente. Simplemente unirnos, como Delegación del Perú, a todo lo dicho por los Representantes Permanentes y Representantes Alternos que me presidieron en el uso de la palabra.

Tengo año y cinco meses aquí en Montevideo en los cuales he visto de cerca el trabajo de Mirna, y sus cualidades profesionales y humanas. No sabía que era madre, eso sí, la verdad que me acabo de enterar, y me parece una cosa importantísima. Puedo entenderla perfectamente porque yo soy padre, sé la importancia de los hijos y la familia, cuando uno forma una familia. Simplemente nos aunamos a lo dicho. Te

vamos a extrañar. Te deseamos todo tipo de suertes y de éxitos en el futuro y espero que nos sigas considerando como amigos, como siempre. Muchos éxitos, que te vaya bien.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Colombia, por favor.

Representación de COLOMBIA (María Clara Isaza Merchán). Gracias, señor Presidente. Me quiero unir a los deseos de éxito que todos aquí, en este Comité, le deseamos a Mirna en su nuevo trabajo, en su nueva estadía en Cuba. Fue muy grato compartir con Mirna diferentes trabajos tanto en este Comité como en otros Grupos. Es una persona que colabora, que siempre tiene un espíritu constructivo, y eso hace que la vayamos a extrañar tanto o más que la Embajadora de Cuba. Para todos va a ser un cambio en lo que son las dinámicas de los Grupos de Trabajo y del Comité mismo.

Le deseamos la bienvenida a la nueva funcionaria que la va a remplazar, cuenta con nuestro apoyo. Ya tenemos un antecedente de lo que es una querida cubana trabajando con nosotros de manera que bienvenida. Gracias señor Presidente.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Argentina, por favor.

Representación de ARGENTINA (Beatriz Vivas de Lezica). Mirna, queremos desearte mucha suerte para tu próxima etapa. Queremos decir que hemos valorado mucho tus capacidades de trabajo y de responsabilidad y ahora, desde la capital, espero que nos ayudes a terminar, sobre todo en el Grupo de Normas y Disciplinas que nosotros hemos coordinado. Has colaborado muchísimo en Origen y esperemos que ahora podamos terminar también Solución de Controversias.

Damos la bienvenida a tu colega, valoramos mucho su experiencia multilateral, y esperamos que eso nos sirva para poder integrarnos más rápidamente entre nosotros. Muchas gracias.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Ahora sí le damos la palabra a Mirna.

Representación de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Gracias Presidente. Creo que el que se despide debería hablar primero porque después de oír a todo el mundo te deja un nudo en la garganta.

Dicen que los principios son difíciles y que los finales tristes. Yo prefiero quedarme con el medio, el centro. Y la verdad, yo tengo que decir francamente que en ALADI crecí. En esta casa yo crecí. Como profesional primero y como persona también.

Quiero decir también que en el afán de cumplir en mis directivas, lo que nuestra Representación considera correcto en el trabajo, etc., pudimos y tenemos de hecho, y hemos tenido diferencias, y lo que me enseñó la ALADI es que las diferencias se superan con el trabajo colectivo, siempre que hay buena fe, de corazón. Siempre que estratégicamente está el punto de la integración, el camino táctico puede tener distintas tonalidades y formas, y en ese sentido yo pienso que crecí mucho trabajando aquí en la ALADI. Crecí mucho trabajando con varios colectivos de colegas. No solamente los Alternos, con los que mañana me voy a despedir un poco más directamente, sino también con los Embajadores.

Ha sido para mí una escuela en cuanto a la diplomacia ver trabajar a los Embajadores en el Comité de Representantes. Fue para mí una escuela trabajar con

dos Embajadoras como María Elena Ruíz Capote y como Carmen Zilia Pérez. Realmente es una escuela.

Sólo me queda agradecer. Agradecerle a la Secretaría General, en particular al Secretario, a su Asesor Mitre. No tuvimos tiempo de trabajar, me hubiese encantado haber trabajado más con este colectivo de la Secretaría, dirigida por usted. Pero la Secretaría cuenta con un colectivo de funcionarios que nunca me defraudó. O sea, el trabajo profesional de la Secretaría a veces no parecería, por determinadas circunstancias, pero quiero dejar patente que para mí el trabajo de esta Secretaría General ha sido un ejemplo de cómo debe trabajar un equipo técnico con un grupo de países, que no siempre es fácil, y en muchas ocasiones nosotros mismos, Alternos, funcionarios de las Representaciones, nos hemos puesto en el lugar de la Secretaría ante determinadas circunstancias.

Y lo que quisiera, realmente, es desearle al colectivo de la Secretaría un muy buen desempeño y decirles que cuenten conmigo. Efectivamente, voy a estar en la capital, voy a estar enviando las instrucciones. Pero voy a estar siempre en función de construir esto que se está haciendo acá en la ALADI. Para mí ha sido fundamental haber estado aquí en la ALADI y después ir a la capital a trabajar en otros organismos de integración además de la ALADI, lo cual me permite ratificar la importancia que mi país le da a esta Organización, la importancia que siempre le ha dado ha esta Organización, y lo que voy a hacer ahora es ejecutarla y solventarla con el conocimiento que me llevo de aquí.

A Fernando, a Reina, a la otra colega que nos atiende muchísimo que nunca le sé el nombre, a Dianela, a Pedro Calvache, la profesionalidad, la disposición, la inteligencia para trabajar con un grupo de países distintos es un valor incalculable. A mis compañeros, a mis colegas, permanentemente estamos intercambiando, tanto con los Embajadores como con los Alternos, es más fácil.

Por supuesto que darle la bienvenida a mi compañera Lisset. Todavía la nota está en camino, debe haber llegado, y ella debe empezar sus funciones a partir del 18, pero les adelanto que es una compañera de una gran experiencia multilateral. Como todas las mujeres cubanas es muy aguerrida, entonces, yo estoy segura que van a trabajar incluso mejor que conmigo.

Les dejo un abrazo muy fuerte a todos. La seguridad de que siempre voy a estar ahí, de que siempre van a tener un criterio mio de buena fe. Y siempre con la confianza y convicción de que la ALADI es el sedimento fundamental de la integración en América Latina.

Muchas gracias, Embajador.

PRESIDENTE. Muchísimas gracias. Ahora te vamos a invitar a que recibas tu bandeja recordatoria de tu excelente gestión, y yo también les pido a todos que demos un gran aplauso a nuestra querida Mirna.

- Aplausos
- Entrega de bandeja y fotografía oficial con Representantes Alternos

3. Asuntos Entrados

...Ahora nos toca seguir con la agenda. Vamos a revisar los Asuntos Entrados y le ofrezco la palabra al Secretario General para informar sobre el tema.

SECRETARIO GENERAL. Gracias Presidente. En la carpeta que tienen ustedes están los documentos y las notas que corresponden a la entrada en esta sesión. Ahí destacamos una nota de la Representación Permanente de Brasil por la que se comunica el término de misión del Embajador Regis Arslanian, Representante Permanente, a partir del 26 de marzo de 2012. Estamos en una jornada de despedidas.

Se comunica también, en una nota de la Representación de Perú, la designación de la Embajadora Aída del Carmen Jesús García Naranjo Morales como Representante Permanente, a partir del 1° de febrero de 2012.

Para ambos Embajadores se realizarán las correspondientes sesiones extraordinarias del Comité.

Notas de la Representación Permanente de Argentina por la que se comunica el cese de funciones del Ministro Federico Villegas, a partir del 1° de febrero de 2012, y la designación del Secretario Victorio Tomás Carpintieri para prestar servicios en la Representación, a partir del 17 de enero de 2012.

Nota de la Representación Permanente de Perú por la que comunica la designación del señor Ricardo Romero Magni como Consejero para Temas de Integración, a partir del 1° de febrero de 2012.

Asimismo, se han recibido aportes al presupuesto de la Asociación por parte de Colombia, por transferencia bancaria de fecha 20/12/2011 por la suma de US\$ 16.736,98, correspondiente a la cancelación del aporte del año 2011; y por parte de Perú por transferencia bancaria de fecha 23/12/2011 por la suma de US\$ 137.103,59, correspondiente a la cancelación de costos financieros de los años 1993 y 1994 y pago a cuenta de los costos financieros del año 1995.

“Designaciones y término de funciones

1. Representación Permanente de Argentina para MERCOSUR y ALADI. Nota N° 149/11 de 21/12/2011.

Comunica cese de funciones del Ministro Federico Villegas a partir del 1° de febrero de 2012.

2. Representación Permanente de Argentina para MERCOSUR y ALADI. Nota N° 6/12 de 17/01/2012.

Comunica designación del Secretario Victorio Tomás Carpintieri para prestar servicios en la Representación a partir del 17 de enero de 2012.

3. Representación Permanente de Brasil ante la ALADI y el MERCOSUR. Nota N° 17 de 10/02/2012.

Comunica término de misión del Embajador Regis Arslanian, Representante Permanente, a partir del 26 de marzo de 2012.

4. Representación Permanente de Perú ante la ALADI y MERCOSUR. Nota N° 7-5-Z/06 de 24/01/2012.

Comunica designación de la Embajadora Aída del Carmen Jesús García Naranjo Morales como Representante Permanente a partir del 1° de febrero de 2012.

5. Representación Permanente de Perú ante la ALADI y MERCOSUR. Nota N° 7-5-Z/05 de 20/01/2012.

Comunica designación del señor Ricardo Romero Magni como Consejero para Temas de Integración a partir del 1° de febrero de 2012.

Aportes recibidos al presupuesto de la Asociación

1. Colombia. Transferencia bancaria de fecha 20/12/2011 por la suma de US\$ 16.736,98, correspondiente a la cancelación del aporte del año 2011.
2. Perú. Transferencia bancaria de fecha 23/12/2011 por la suma de US\$ 137.103,59, correspondiente a la cancelación de costos financieros de los años 1993 y 1994 y pago a cuenta de los costos financieros del año 1995.

Vigencia de Acuerdos

1. Representación Permanente de Bolivia ante la ALADI. Nota N° 004/12 de 31/01/2012.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico de Bolivia del Vigésimo Primer Protocolo Adicional al Acuerdo Regional de Apertura de Mercados N° 1.

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3499.

2. Representación Permanente de Colombia ante la ALADI. Nota N° MPC.206 de 28/12/2011.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico de Colombia del Acuerdo Marco para la Promoción del Comercio Mediante la Superación de Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo Regional N° 8).

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3487.

3. Representación Permanente de Cuba ante la ALADI. Nota N° R/S 41/11 de 14/11/2011.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico de Cuba del Primer Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica N° 47.

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3471.

4. Representación Permanente de Ecuador ante la ALADI. Nota N° 4-2-107/ALADI/2011 de 13/12/2011.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico del Ecuador del Segundo Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica N° 46.

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3470.

5. Representación Permanente de México ante la ALADI. Nota N° 006/12 de 16/01/2012.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico de México del Tercer y Cuarto Protocolos Adicionales al Acuerdo de Complementación Económica N° 55 así como del Tercer Protocolo Adicional al Apéndice II del referido Acuerdo.

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3490.

6. Representaciones Permanentes de México y Perú ante la ALADI. Nota Nos. 012/12 y 7-5-Z/09 de 30/01/2012.

Registro y entrada en Vigor del Acuerdo de Complementación Económica N° 67 entre México y Perú ("Acuerdo de Integración Comercial").

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3497.

7. Representación Permanente del Uruguay ante ALADI y MERCOSUR. Nota N° 018/12 de 31/01/2012.

Incorporación al Ordenamiento Jurídico del Uruguay del Vigésimo Séptimo Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica N° 36.

Trámite: se publicó como ALADI/CR/di 3498.

Invitaciones recibidas

1. Parlamento Andino. Nota N° 024/2012 de 30/01/2012. Invita a participar en calidad de expositor en la "Mesa de Diálogo sobre herramientas para el Comercio Regional" (Lima-Perú, 29.02.2012).

Documentos publicados

1. Designación de Subsecretario (ALADI/CR/Resolución 388).
2. Designación de Subsecretario (ALADI/CR/Resolución 389).
3. Inclusión del Plan de Acción en Favor de los PMDER en el Presupuesto por Programas de la Asociación para los años 2012 y 2013 (ALADI/CR/Resolución 390).
4. Prórroga para la presentación de una Propuesta de Reorganización de Cargos de la Secretaría General (ALADI/CR/Resolución 391).
5. Presupuesto por Programas de la Asociación para el año 2012 (ALADI/CR/Resolución 392).
6. Observatorio - Relaciones América Latina - Asia Pacífico (ALADI/CR/Resolución 393).
7. Conmemoración del Centenario del Fallecimiento de Don Eloy Alfaro Delgado, Ex - Presidente de la República del Ecuador (ALADI/CR/Resolución 394).
8. Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos. Funcionamiento del Sistema de Compensación Multilateral. Tercer Cuatrimestre de 2011 - Fecha de Liquidación: 31/12/2011 (ALADI/SEC/di 2417.2).
9. Perfil de las actividades propuestas para el Presupuesto del año 2012 (ALADI/SEC/di 2446/Rev. 3).
10. Informe mensual sobre el comportamiento del gasto presupuestal. Enero – Noviembre 2011 (ALADI/SEC/di 2451).
11. Informe de la situación financiera de la Asociación al 30 de noviembre de 2011 (ALADI/SEC/di 2452).
12. Informe sobre la Evolución de los Acuerdos Regionales y de Alcance Parcial - Segundo Semestre de 2011. (ALADI/SEC/di 2453/Rev. 1).
13. Seguimiento de los avances de las principales negociaciones internacionales de los países miembros con terceros países (ALADI/SEC/di 2454).
14. Acuerdo Específico de Cooperación entre la Secretaría General de la Asociación Latinoamericana de Integración y la Secretaría General de la Comunidad Andina (ALADI/SEC/di 2456).
15. Informe Semestral sobre el Sitio Web. Período Julio-Diciembre 2011 (ALADI/SEC/di 2457).
16. Evolución del Comercio Negociado 1993 – 2010 (ALADI/SEC/Estudio 200).
17. Reunión de Ministros Responsables de Comercio – Sesión Plenaria (ALADI/RMC/I/Sesión Plenaria)."

PRESIDENTE. Muchas gracias.

4. Consideración de las Actas correspondientes a las 1127^a, 1128^a, 1129^a, sesiones.

...Ahora ponemos a consideración de ustedes las Actas correspondientes a la 1127^a, 1128^a, 1129^a sesiones. Si no hay observaciones las damos por aprobadas.

5. Reunión de Ministros de Economía sobre intercambio de visiones en materia de modelos de desarrollo.

...El siguiente punto, se refiere a la Reunión de Ministros de Economía sobre intercambio de visiones en materia de modelos de desarrollo. Y ofrezco la palabra al Secretario General para que nos informe sobre esta Reunión.

SECRETARIO GENERAL. Gracias. En este tema estamos aguardando la información de las Delegaciones acerca de, primero, si se va a participar de la Reunión Anual del BID, y después, con qué nivel de representación económica se participa y, por supuesto, si hay voluntad o predisposición de alguna de las autoridades económicas que participan de la Conferencia Anual del BID a participar de este debate en ALADI.

El Embajador Cassio nos ha planteado que viene el Secretario de Economía de México, quedaría por confirmar si está disponible el día 16. Hemos tenido buena respuesta de algunos países, por supuesto del Ministro de Economía de Uruguay, de Argentina, y estamos un poco a la espera de las Delegaciones si nos pueden informar si alguien va a participar de estos debates.

Sabemos que también para esa fecha, nos informó también el Embajador Cassio, está viniendo la Canciller de México, que también sería bueno tenerla presente aquí, quizá para una conferencia de ella. Así que yo creo que en una semana, 10 días, tenemos que tener más o menos un panorama, un análisis de cómo estamos para esta actividad. Esta es un poco la propuesta.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Brasil, por favor.

Representación de BRASIL (Regis Percy Arslanian). Sólo para decir que de Brasil no podrá venir el Ministro de Hacienda, el Ministro de Economía, pero esta Reunión del 16 de marzo yo pienso que fue organizada en función de una discusión que se tuvo aquí, en la Reunión de los Ministros de Comercio que se realizó en octubre o noviembre del año pasado, en que una de las propuestas que se hizo fue crear, estudiar o examinar, y eventualmente crear, la posibilidad de un mecanismo de financiación a las exportaciones. Eso en el ámbito de la Reunión de los Ministros de Comercio Exterior que tuvimos aquí el año pasado.

Al Viceministro de Brasil, que estaba en esa Reunión, le gustó mucho esa propuesta e incluso adelantó el apoyo de Brasil para la propuesta de la creación de la discusión de mecanismos de financiación a las exportaciones. Por lo tanto, deberá venir para la Reunión del 16 de marzo, y no deja de ser un intercambio de visiones en materia de modelos de desarrollo, quizá el mismo Viceministro de Comercio. Ya están trabajando en poder presentar alguna propuesta o posibilidad de mecanismo de financiación a las exportaciones que puedan ser examinadas o estudiadas aquí.

Estoy sugiriendo que se traiga alguna propuesta que se pueda presentar y someter aquí en la ALADI, como uno de los puntos de la agenda de la Reunión del 16 de marzo. Y pedir que me adelanten quizás alguna propuesta, y alguna explicación de la propuesta, para que yo pueda adelantarles a ustedes antes de la Reunión del 16 de marzo para que podamos tener una Reunión que sea productiva. Eso sería uno de los puntos, imagino, de la Reunión que está programada para el 16 de marzo.

Entonces, sí vendrá una Representación, pero del Ministerio de Comercio Exterior, más volcada para este elemento de la agenda de trabajo que son los mecanismos de financiación para las exportaciones. Gracias.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Recogemos la propuesta, Embajador, con mucho gusto. Algún otro comentario.

6. Temas propuestos por el Presidente del Comité de Representantes para desarrollar en el primer semestre (ALADI/CR/PA 168)

... Pasamos al sexto punto que son temas propuestos por el Presidente del Comité de Representantes para desarrollar en el primer semestre.

En ocasión de la 1122ª sesión ordinaria del Comité, del 5 de octubre pasado, se estableció que un procedimiento pudiera ser que el Presidente de este Órgano propondría a los países miembros el tratamiento de temas a ser priorizados durante el ejercicio de su presidencia. En este sentido, se propone dejar establecido el procedimiento por un Acuerdo del Comité, cuyo Proyecto se encuentra en las carpetas de las Delegaciones.

Lo que quiero decir es que no son los temas en sí, que los puedo también mencionar, sino el procedimiento que quede ya instituido para cada semestre.

Si esto está claro, pongo a consideración el Proyecto de Acuerdo 168 denominado "Priorización de temas en el ejercicio de la Presidencia del Comité de Representantes". Si no hay observaciones lo damos por aprobado y el Acuerdo queda registrado con el N° 348.

"ACUERDO 348

PRIORIZACIÓN DE TEMAS EN EL EJERCICIO DE LA PRESIDENCIA
DEL COMITÉ DE REPRESENTANTES

EL COMITÉ de REPRESENTANTES,

VISTO El Artículo 38 del Tratado de Montevideo 1980 y la Resolución 1 del Comité de Representantes.

CONSIDERANDO Lo emanado de la 1122ª Sesión Ordinaria del Comité de Representantes, llevada a cabo el 5 de octubre de 2011, en la cual se estableció como procedimiento que aquel que asuma la Presidencia del Comité proponga al resto de los países miembros de la ALADI el tratamiento de temas a ser priorizados durante el ejercicio de su Presidencia.

ACUERDA:

Artículo Único.- Establecer que, aquel país miembro que asuma la Presidencia del Comité de Representantes, presente a dicho órgano, al inicio de su gestión, una propuesta que contenga un mínimo de uno (1) o dos (2) temas a ser priorizados durante el período del ejercicio de su Presidencia."

...Ahora, voy simplemente a sugerir los temas que quizá en un siguiente Comité, con más formalidad, presentaré para el ejercicio de la Presidencia de este semestre, que son más o menos los que hemos conversado entre nosotros.

Darle prioridad a un tema muy sentido por todas las Delegaciones, que es el apoyo a las PYMES, y sobre todo a la exportación de las PYMES. Todos sabemos que en todos los países nuestros, sin excepción, las PYMES conforman más del 90% de las unidades empresariales y, sin embargo, éstas tienen grandes problemas de comercio, de exportación. Entonces debe ser una tarea prioritaria, entender cuáles son

los obstáculos, los mecanismos de las pequeñas y medianas empresas para poder enfrentar la apertura al comercio exterior. Esa sería una prioridad de este semestre.

Una segunda, que ya va más bien en camino, es la puesta en marcha de los Observatorios. El Observatorio de China y Asia del Este y el Observatorio de Seguridad Alimentaria. Simplemente un mecanismo para darle un seguimiento más puntual, más formal, más sistemático, más analítico a los eventos que nos atañen en ámbitos de Seguridad Alimentaria y esa zona del mundo.

Y el tercero, sería seguir trabajando en el ámbito de la Facilitación del Comercio, que también es un tema muy sentido por la mayor parte de nuestros países.

Estos serían, colegas, los grandes temas. Estos temas no conculcan otros. Hay muchos temas que trabajar. Simplemente son temas donde habremos de poner énfasis, prioridad en este semestre.

Algún comentario.

7. Otros asuntos

... Si no hubiese comentarios pasamos a Otros asuntos y el Secretario General tiene la palabra.

SECRETARIO GENERAL. A mi me parece muy importante lo que ha planteado el Presidente del Comité. Yo creo que los tres temas que ha planteado él son centrales y creo que tenemos que abordar algunos temas quizá con un enfoque, no novedoso pero distinto, a como se han enfocado algunos temas.

Creo, por ejemplo, que en el tema PYMES teníamos que tener un programa muy fuerte, sobre todo de cooperación horizontal entre los propios países de la ALADI, porque hay desarrollo relativo distinto, en los temas de promoción de las PYMES, en los temas de financiamiento de las PYMES, y en el tema de la gestión de las pequeñas y medianas empresas.

Creo que tenemos que buscar un poco de cooperación internacional, y con los fondos que tienen también los países de menor desarrollo relativo creo que estamos en condiciones de que los países de economía más grande puedan hacer una tarea de cooperación con los PMDER, pero una cooperación que tenga sustancia, que sea efectiva, que tenga densidad y que tenga visibilidad.

Me parece que no hemos explotado la posibilidad de cooperar internamente entre los países transformando las capacidades o trasladando las capacidades, haciendo interactuar las capacidades distintas y los desarrollos distintos que tienen los países.

No quiero poner ejemplos que quizás puedan incomodar a alguno, pero no es lo mismo el desarrollo que tiene Brasil en la PYME que el que tiene otro país en la PYME, que tiene bancos de desarrollo a favor de la PYME, que tiene determinadas tasas de descuento a las PYME, que tiene asesoramientos muy fuertes, que tiene un nivel de gestión que se equipara a países desarrollados en algún sentido.

Hay otros países que tienen más dificultad de gestión, entonces, porqué no hacemos un programa en conjunto con algo de cooperación internacional para ver si podemos transformar estas capacidades de los países de mayor desarrollo a los países de menor desarrollo.

Eso va a tener mucho más impacto, y eso hay que desarrollarlo yo creo en los propios países. La ALADI tendría que ir a los países. Eso me parece un salto cualitativo en el funcionamiento de la ALADI. No estar solamente aquí en Uruguay sesionando, sino llevando algunos programas con la Secretaría General acompañando en los propios países, con los funcionarios de los países. Es decir, comprometiéndolo más a la ALADI en el propio país donde se va a cooperar. Creo que eso sería un salto cualitativo muy importante para el desarrollo de nuestra Asociación.

Entonces, me parece muy bueno que el Presidente del Comité y que México plantee el tema de PYMES porque creo que es un tema central ya que hay mucha masa crítica, hay mucha “*expertise*” en la región y que todos tenemos que aprovecharla, creo que hay un tema de solidaridad activa entre los países.

Decía el Vicecanciller panameño que ellos también tienen un interés muy fuerte en eso. El Embajador ecuatoriano decía que Ecuador está muy interesado en participar de un programa como éste, porque Ecuador puede sacar saldos muy importantes de las experiencias de otros países de nuestra región, así que me parece que tenemos que apuntar a eso.

Tienen en las carpetas una comunicación que le hemos enviado de la Secretaría General sobre tres temas que estamos llevando de la Secretaría, pero queremos que ustedes estén muy al tanto de todo lo que se viene haciendo. Son el tema de Comercio y Medio Ambiente, que es un tema muy sensible sobre todo para los sectores públicos y privados. Es decir, las trabas al comercio en nombre de las políticas medioambientales. Eso nos parece fundamental para fortalecer las estrategias nacionales y tener una estrategia regional de ALADI. Nos parece muy importante. Ahí estamos trabajando con una cooperación con el PNUD para avanzar en ese tema.

Y el tema de Seguridad Alimentaria, repito lo mismo que con las PYMES, tenemos países que son productores de alimentos con países que tienen déficit de alimentos. Entonces, tenemos que tener un programa, y tenemos que lograr que en ALADI se firmen acuerdos entre los países de compromisos con el tema de Seguridad Alimentaria. Entonces, lo que estamos tratando de idear, de avanzar, es que la ALADI puede ser un instrumento de negociación de una temática que cruza lo productivo, lo social y lo comercial, y aquellos países que tienen excedente en la producción de alimentos puedan cooperar con los países que tienen déficit alimentario y la región pueda tener una estrategia de seguridad alimentaria compartida.

Por supuesto que una experiencia, como decía el otro día en otros temas, una experiencia de 13 países de la ALADI en Seguridad Alimentaria puede extenderse luego a la CELAC. Es decir, la CELAC podría tener una política para América Latina de Seguridad Alimentaria. Hay dos realidades en América Latina, con Sudamérica y el Norte. Es decir que es una problemática muy fuerte la de Seguridad Alimentaria. Así que esto es un tema que estamos trabajando con la FAO y que podemos dar un salto también en innovación, un salto interesante también en una problemática hoy estratégica a nivel mundial, porque si hablamos de dos problemáticas centrales, una de energía y otra en los alimentos. Así que si la ALADI puede tener un programa en Seguridad Alimentaria, con la participación de los países, yo creo que eso va a ser un avance muy importante.

Eso era todo. Y el otro tema del Observatorio estamos trabajando con CEPAL. Esto va a ser un trabajo que se hace junto con CEPAL y con aportes de la CAF. O sea que están muy interesados en acompañar este Observatorio. Ayer recibí al Embajador de Tailandia, con sede en la Argentina concurrente ante el Uruguay, muy interesado

en acompañar este Proyecto. Y la idea es que a fines de marzo, mediados de abril, podamos reunir a todos los Embajadores de Asia Pacífico con los encargados de nuestras Cancillerías de los temas de esa región, y podamos avanzar en la construcción de este instrumento que creo que también va a ser muy útil para nuestros países.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Brasil, por favor, tiene la palabra.

Representación de BRASIL (Regis Percy Arslanian). Gracias Presidente. Específicamente sobre el punto de las PYMES que tanto usted como el Secretario General mencionaron, quería decir que eso es una prioridad para el Gobierno brasilero. Incluso la Presidenta de Brasil llegó a anunciar, no lo hizo hasta ahora tal vez por razones logísticas, pero anunció que crearía un Ministerio que sería dedicado para las PYMES, y la idea de cooperación en torno de la cuestión de las PYMES, de una mayor participación de ellas sobre todo en el comercio exterior latinoamericano, es un punto importante eso, Presidente, que usted mencionó que las PYMES no participan mucho del comercio exterior.

Tuvimos una reunión sobre PYMES en 2010, si no me equivoco. Lo que se podría hacer, para no tener que repetir de nuevo las cosas, quizás la Secretaría podría mandarnos esta semana los resultados de esa reunión del 2010 para que tuviéramos una información sobre lo que pasó y poder construir algo sobre la base de lo que ya discutimos en el 2010 aquí, en la ALADI sobre PYMES. Yo sugeriría quizá, que discutiéramos esto en la próxima reunión del Comité, en base a la información y de los resultados del Seminario sobre PYMES que tuvimos. Quizás podemos aprovechar algo de lo que se discutió en el Seminario y construir sobre esta base, algo para una cooperación más profunda, mejor, más amplia, y más dinámica entre nosotros en términos de PYMES, con especial interés para los PMDER como fue mencionado aquí.

Usted Presidente, mencionó que ellos no participan del comercio exterior latinoamericano. Quizás podríamos tratar de promover alguna especie de feria solamente dedicada a las PYMES de promoción comercial. Pero sería algo para discutirlo en una próxima reunión, sobre la base de los resultados de este seminario del 2010. Por lo tanto, pediría que la Secretaría distribuyera los resultados de ese seminario y que pudiéramos con eso ya en la próxima reunión del Comité explorar posibilidades de cooperación en el área de PYMES. Eso es muy importante y Brasil dará todo el apoyo para cualquier iniciativa que tenga interés para nosotros sobre PYMES. Gracias.

PRESIDENTE. Muchas gracias. Creo que no hay ningún problema y es una magnífica propuesta así que vamos a trabajar con la Secretaría al respecto. Colombia, por favor.

Representación de COLOMBIA (María Clara Isaza Merchán). Gracias Presidente. Yo recuerdo haber estado presente en el año 2010 en el Seminario que se hizo sobre las PYMES aquí en ALADI. Recuerdo igualmente que fue exitoso. Recuerdo también que entre los participantes, que eran las Asociaciones de PYMES de nuestros países, se estableció una muy atractiva relación. Se construyeron lazos. Pero mi reflexión va a que priorizamos un día y ahí queda, y quisiera, en ese sentido, primero rescatar lo que dice el Embajador de Brasil, que bien vale la pena que miremos qué se hizo, qué seguimiento le hizo la Secretaría, qué resultados se obtuvieron, volver a contactar a las Asociaciones, ver qué más han trabajado, si han seguido cooperando entre ellas y cómo ALADI puede incrementar lo que ellas ya posiblemente están haciendo, y ser un lugar en donde ellas puedan seguir conversando y seguir teniendo apoyo.

En relación con las prioridades yo quisiera mirar el tema en positivo, en el sentido de que las prioridades son bienvenidas, porque pueden enfocar los temas, pero también la ALADI en sí misma tiene sus prioridades. Que enfoquemos durante seis meses un tema me parece que puede ayudar a que haya un desarrollo de ciertos temas, pero daría un llamado a que los otros que ya han sido priorizados, por ejemplo, en el caso de la Reunión de Altas Autoridades de Comercio, se inserten dentro de las prioridades semestrales de cada Presidente.

Era todo. Gracias señor Presidente

PRESIDENTE. Muchas gracias. Muy pertinente observación. Quisiera al respecto de eso comentar, como dije brevemente, esto no conculca otras tareas. El Subsecretario Llona me decía la necesidad de comentar CELAC, está muy en el radar de todos nosotros y es el bebe Latinoamericano que tenemos que cuidar, y sabemos todos que ALADI tiene una función sustantiva en el apoyo de CELAC, entonces eso tampoco se nos puede ir del radar.

También el tema del Cambio Climático que, por cierto, está íntimamente vinculado al de Medioambiente y Seguridad Alimentaria. Desgraciadamente vamos a seguir viendo estos episodios cataclísmicos climáticos en ciertos lugares. Un invierno crudísimo en Europa, una sequía brutal en el norte de México y en el sur de Estados Unidos, lluvias intensas en ciertas zonas de Brasil o de Colombia. Esto va a seguir, ya es un hecho que está establecido por un proceso irreversible del cambio del clima. Entonces, una tarea que para mí es muy importante es retomar con fuerza el tema de Seguridad Alimentaria, Medioambiente y Cambio Climático, y ponerlo en perspectiva porque tenemos, felizmente en este continente, los recursos suficientes como para salirle al paso al desafío.

Entonces creo que, como dice la Embajadora de Colombia, hay prioridades para tener un foco semestral pero no nos vamos a olvidar de las tareas de fondo sustantivas tampoco. Algún otro comentario sobre esto.

Damos por terminada la sesión. Muchísimas gracias. Nos vemos aquí a principios de marzo. Espero que ya no haya muchas despedidas porque es muy triste estar despidiendo colegas.
